|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **STATE OF WISCONSIN**  **SMRF**  **DEPARTMENT OF HEALTH SERVICES**  Division of Medicaid Services  F-16076H (10/2023) | | | | | | |
| FOODSHARE DAIM NTAWV QHIA PAUB RAU-LUB HLIS(foodshare six-month report) | | | | | | |
| **Kom tsis txhob ncua koj cov nyiaj pab FoodShare, teb kom tiav, kos npe rau thiab xa daim foos no rov qab ua ntej:** Hnub Xa Rov Rau.  **Mus Rau**: Chaw Nyob Xa Rov Rau | | | **Case Naj Npawb:** Zauv Cim Txhooj  **Case Npe:** Txhooj Npe  **Tus Neeg Khiav Hauj Lwm**  **(Worker Information)**  **Npe:** Neeg Ua Hauj Lwm Npe  **ID:** Zauv ID Cim Neeg Ua Hauj Lwm  **Xov Tooj:** Xov Tooj Tom Hauj Lwm | | | |
| Sau kom tiav thiab xa koj li FoodShare Daim Ntawv Qhia Paub Rau Lub Hlis rov qab hauv ib ntawm cov hauv kev txuas ntxiv no:   * Teb online raws ACCESS website. Qheb mus rau ntawm ACCESS account ntawm [access.wi.gov](https://access.wisconsin.gov/), thiab nias rau ntawm lub link “Six Month Report” hauv qab Alerts. * Ntawm qhov app xov tooj: yog tias kev hais qhia txog tsis muaj kev hloov pauv ntawm cov ntaub ntawv uas peb twb tau xa mush la qhov MyACCESS app. * Xa ntawv mus: Teb kom tiav thiab xa daim foos no rov qab mus rau qhov chaw nyob hauv lub npov saum toj kawg ntawm daim ntawv foos no. * Xa hauv xov tooj: Hu rau koj lub chaw sawv cev hauv cheeb tsam thiab sau kom tiav daim ntawv foos hauv xov tooj. * Fax mus: Yog tias koj nyob hauv **Cheeb Tsam Nroog Milwaukee,** fax daim foos (paper form) uas muab ua tiav txhij txhua thiab cov ntawv pov thawj mus rau 888-409-1979. Yog tias koj **tsis** nyob hauv Cheeb Tsam Nroog Milwaukee. fev daim ntawv foos thiab ib qho pov thawj twg mus rau 855-293-1822. Fev hlo ob sab ntawm daim ntawv foos.   **--------------SIV MEM XIAV LOS YOG DUB TEB DAIM FOOS NO. THOV SAU KOM POM TSEEB.-------------**  Suav nrog tag nrho cov ntawv pov thawj rau cov lus koj teb raws li kom koj muab. Koj mus nrhiav kom paub ntau ntxiv nyob rau ntawm cov lus qhia (instructions) teb daim foos no. Koj qhov chaw khiav hauj lwm muab kev pab (agency) yuav hu rau koj yog xav tau ntaub ntawv dab tsi ntxiv. Nco ntsoov muab cov xov tooj thiab chaw nyob tam sim no tso rau hauv daim foos kom qhov chaw khiav hauj lwm thiaj hu tau los yog cuag tau koj. | | | | | | |
| **NQE LUS 1 – QHIA TXOG CHAW NYOB/VAJ TSE** | | | | | | |
| Qhov chaw nyob teev hauv qab no yog qhov peb muaj rau koj tsev neeg.  Tswv Cuab Npe thiab Chaw Nyob | | | | | | |
| Koj puas tau tsiv mus rau ib qhov chaw nyob tshiab lawm?  Yog “Tau Tsiv,” sau kom tiav cov ntaub ntawv hauv qab no rau qhov chaw nyob tshiab. Yog tias “Tsis yog” sau kom tiav txhua nqi lus nug hauv email hauv qab no, ces mus rau **Nqe Lus 2** – Tsev Neeg Cov Tswv Cuab. Yog koj tsis muaj tsev nyob, sau tias “Tsis muaj tsev nyob” rau ntawm qhov chaw hauv qab no. | | | | | | ☐ Tau Tsiv ☐ Tsis Tau Tsiv |
| Koj qhov chaw nyob tshiab yog li cas? | | | | | | |
| Txoj Kev | | Apt Naj Npawb | | | | |
| Zos | | Zip Code | | | | |
| Xov Tooj Hauv Tsev | | Xov Tooj Ntawm Tes | | | | |
| Puas yog muaj qhov hloov pauv hauv koj li chaw nyob email?  Yog Tsis yog | | | | | | |
| Email | | | | | | |
| Puas yog koj xav kom tau txais kev sib tham lso ntawm Lub Xeev Hla email  Yog Tsis yog | | | | | | |
| Yoj koj them nqi xoj tsev nyob, koj them npaum li cas? (Yog koj nyob rau hauv ib lub tsev luag pab them (housing), sau qhov koj yuav tsum tau them rau.) | | | | | | |
| $ | rau ib lub hlis | | | | | |
| Yog koj them nqi xoj tsev, puas muab tus nqi them cua sov tso rau hauv koj qhov nqi them xoj tsev? | | | | | ☐ Muab Nrog ☐ Tsis Nrog | |
| Koj tsev neeg puas yuav tsum tau them ib qhov twg ntawm cov nqi fais fab/roj/dej taws hauv qab no thiab qhov fais fab/roj/dej taws puas yog muab siv ua cua sov? | | | | | | |
|  | | | | Puas Yog Muab Siv rau Cua Sov? | | |
| ☐ Roj Gas (Ntuj tsim teb raug/Natural)  ☐ Fais Fab (Electric)  ☐ Roj (Liquid Propane Gas)  ☐ Roj (Fuel Oil/ Kerosene)  ☐ Thee Zeb (Coal)  ☐ Taws Rauv (Wood) | | | | ☐ Yog ☐ Tsis Yog  ☐ Yog ☐ Tsis Yog  ☐ Yog ☐ Tsis Yog  ☐ Yog ☐ Tsis Yog  ☐ Yog ☐ Tsis Yog  ☐ Yog ☐ Tsis Yog | | |
| Kos rau lub voj voos yog koj tsev neeg yuav tsum tau them ib qhov twg ntawm cov hauv qab no: | | | | | | |
| ☐ Xov Tooj ☐ Dej ☐ Kav Dej Qias Tawm (Sewer)  ☐ Tus Nqi Ntxiv Ntawm Cua Txias ☐ Teeb Khoom ☐ Lwm Yam: | | | | | | |
| Yog koj txais nyiaj yuav tsev, koj them npaum li cas?  $ rau ib lub hlis | | | | | | |
| Them Se (Property Taxes / yog tsis them nrog cov nyiaj txais yuav tsev)  $ rau ib lub hlis | | | | | | |
| Them Daim Ntawv Pov Hwm Tsev (yog tsis them nrog cov nyiaj txais yuav tsev)  $ rau ib lub hlis | | | | | | |
| **NQE LUS 2 – TSEV NEEG COV TSWV CUAB** | | | | | | |
| Hauv qab no yog cov npe ntawm tas nrog tus neeg uas peb muaj nyob hauv koj tsev. Xyuas cov npe thiab kos “Tseem Nyob” yog lawv tseem nyob nrog koj los yog “Tsis Nyob Lawm” yog lawv tsis nyob lawm. | | | | | | |

|  | Tseem Nyob | Tsis Nyob Lawm |  | Tseem Nyob | Tsis Nyob Lawm |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Household Member | ☐ | ☐ | Household Member | ☐ | ☐ |
| Household Member | ☐ | ☐ | Household Member | ☐ | ☐ |
| Household Member | ☐ | ☐ | Household Member | ☐ | ☐ |
| Household Member | ☐ | ☐ | Household Member | ☐ | ☐ |
| Household Member | ☐ | ☐ | Household Member | ☐ | ☐ |
| Household Member | ☐ | ☐ | Household Member | ☐ | ☐ |
| Household Member | ☐ | ☐ | Household Member | ☐ | ☐ |
| Household Member | ☐ | ☐ | Household Member | ☐ | ☐ |
| Household Member | ☐ | ☐ | Household Member | ☐ | ☐ |
| Household Member | ☐ | ☐ | Household Member | ☐ | ☐ |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Teb cov ncauj lus nram no txog cov neeg hauv tsev tshiab uas tsis teev muaj saum no.** Siv lwm nplooj ntawv ntxiv yog tias yuav tau muaj chaw sau ntxiv los sis muaj neeg coob ntxiv tsiv los nyob nrog koj. Koj tsis tas teb rau cov nqe lus nug txog haiv neeg thiab hom neeg nram no. Peb tab tom nug cov nqe lus nug no los pab txhim kho peb cov kev pab cuam thiab tswj xyuas kom lawv txhob muaj kev ntxub ntxaug lwm haiv neeg los sis hom neeg. Yuav tsis muab koj cov nqe lus teb siv los txiav txim txog cov txiaj ntsim kev pab rau koj. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lub Npe | | | | Lub Xeem | | | | | | | Hnub Yug (hli/hnub/xyoo) | | | | | |
| Haiv neeg (nyob ntawm siab yeem teb)  Neeg Mev Hispanic los sis Latino(a)  Neeg Mev Tsis Yog Hispanic los sis Latino(a)  Kuv tsis paub  Kuv yeem tsis teb | | | | Hom neeg (nyob ntawm siab yeem teb): kos txhua hom raug  Neeg Xeeb Txawm Asmeskas  Neeg Esxias Qhab los yog Neeg Xeeb Txawm Alaska  Neeg Dub /  Neeg Xeeb Txawm Hawaii /  Neeg Asmeskas Africa Neeg Pov Txwv Pacific  Neeg Dawb  Lwm Hom  Kuv tsis paub  Kuv yeem tsis teb | | | | | | | | | | | | |
| Yog  ☐ Txiv Neej ☐ Poj Niam | | | | Xam Xaj Miskas (U.S. Citizen)  ☐ Yog ☐ Tsis Yog | | | | | | | Social Security Naj Npawb | | | | | |
| Alien Registration Naj Npawb | | | | | | Thaum twg tus neeg no tsiv los nyob nrog koj? (hli/hnub/xyoo) | | | | | | | | | | |
| Tus neeg no puas yuav khoom noj, ua noj los yog nrog koj noj ua ke? | | | | | | | | | | | | ☐ Yog ☐ Tsis Yog | | | | |
| Tus neeg no puas txheeb koj? | | | | | | | | | | | | ☐ Txheeb ☐ Tsis Txheeb | | | | |
| Yog tias "Yog," piav qhia rau qhov chaw nram no seb lawv txheeb ze koj li cas (piv txwv, tus tub, leej niam, nus tij laug, muam viv ncaus)? | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **NQE LUS 3 – NYIAJ TAU LOS NTAWM HAUJ LWM** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. **Nyiaj Tau Los Ntawm Hauj Lwm**   Teev rau hauv qab no yog cov neeg hauv koj tsev neeg uas peb muaj nws lub npe tias ua hauj lwm. Kos “Muaj” rau tom qab txoj hauj lwm yog muaj qhov hloov rau qhov lawv them nyiaj rau nws, los yog cov sij hawm (hours) ua hauj lwm los yog tias txhoj hauj lwm tas lawm. Yog tus neeg no tsis ua hauj lwm rau tus tswv no lawm, teev hnub uas nws txoj hauj lwm tas. Kos “Tsis Muaj” yog tsis muaj dab tsi pauv. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Puas muaj dab tsi hloov rau qhov them nyiaj (rate of pay) los yog cov sij hawm (hours) rau txoj hauj lwm no? | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ☐ Muaj ☐ Tsis Muaj | Npe | | | | | Tus Tswv Hauj Lwm | | | | | | | | | | |
| Them Npaum Cas (Rate of Pay) | | | | | | Cov Sij Hawm Ua Hauj Lwm (Hours Worked Per Pay Period) | | | | | | | | | | |
| Hom Nyiaj Them (Type of Pay) | | | | | | Hnub Txoj Hauj Lwm Tas (hli/hnub/xyoo) | | | | | | | | | | |
| ☐ Muaj  ☐ Tsis Muaj | Npe | | | | | Tus Tswv Hauj Lwm | | | | | | | | | | |
| Them Npaum Cas (Rate of Pay) | | | | | | Cov Sij Hawm Ua Hauj Lwm (Hours Worked Per Pay Period) | | | | | | | | | | |
| Hom Nyiaj Them (Type of Pay) | | | | | | Hnub Txoj Hauj Lwm Tas (hli/hnub/xyoo) | | | | | | | | | | |
| ☐ Muaj  ☐ Tsis Muaj | Npe | | | | | Tus Tswv Hauj Lwm | | | | | | | | | | |
| Them Npaum Cas (Rate of Pay) | | | | | | Cov Sij Hawm Ua Hauj Lwm (Hours Worked Per Pay Period) | | | | | | | | | | |
| Hom Nyiaj Them (Type of Pay) | | | | | | Hnub Txoj Hauj Lwm Tas (hli/hnub/xyoo) | | | | | | | | | | |
| ☐ Muaj  ☐ Tsis Muaj | Npe | | | | | Tus Tswv Hauj Lwm | | | | | | | | | | |
| Them Npaum Cas (Rate of Pay) | | | | | | Cov Sij Hawm Ua Hauj Lwm (Hours Worked Per Pay Period) | | | | | | | | | | |
| Hom Nyiaj Them (Type of Pay) | | | | | | Hnub Txoj Hauj Lwm Tas (hli/hnub/xyoo) | | | | | | | | | | |
| ☐ Muaj  ☐ Tsis Muaj | Npe | | | | | Tus Tswv Hauj Lwm | | | | | | | | | | |
| Them Npaum Cas (Rate of Pay) | | | | | | Cov Sij Hawm Ua Hauj Lwm (Hours Worked Per Pay Period) | | | | | | | | | | |
| Hom Nyiaj Them (Type of Pay) | | | | | | Hnub Txoj Hauj Lwm Tas (hli/hnub/xyoo) | | | | | | | | | | |
| Yog koj kos “Muaj” rau txoj hauj lwm twg, mus rau **Ntu B** – Qhia Paub Cov Nyiaj Tau Los. Teb kom tas cov lus nug rau txhua tus neeg hauv tsev neeg uas muaj qhov hloov rau qhov lawv them nyiaj rau nws los yog cov sij hawm (hours) ua hauj lwm los yog pib txoj hauj lwm tshiab. Yog tsis muaj dab tsi hloov rau cov nyiaj tau los ntawm hauj lwm (tas nrho cov boxes yuav tsum muab kos “Tsis Muaj”), mus rau **Ntu C** – Ua Hauj Lwm Rau Tus Kheej.  ☐ Kos rau qhov no yog tsis muaj leej twg ua hauj lwm li. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. **Qhia Paub Cov Nyiaj Tau Los**   Siv ib nplooj ntawv ntxiv yog xav tau chaw los sau ntxiv rau qhov qhia paub txog cov kev pauv rau cov nyiaj tau los ntawm hauj lwm. Rau cov neeg ua hauj lwm hauv tsev neeg uas qhia npe rau hauv qab no, **muab kom tas nrho cov tw tshev** 30 hnub dhau los. Ib tsab ntawv ntawm tus tswv hauj lwm kuj muab siv tau los mus xyuas kom paub cov nyiaj them ua hauj lwm thiab. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tswv Cuab Npe | | | | | | | Chaw Hauj Lwm Lub Npe | | | | | | | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | Hnub Pib (hli/hnub/xyoo) | Them Heev Npaum Li Cas?  Ib Lim Tiam Twg  Txhua Ob Lub Lim Tiam Twg  Ib Hlis Twg  Ob Zaug Ib Hlis Twg  Lwm Yam | Tau Ua Hauj Lwm Pes Tsawg Teev | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qib Nyiaj Them Ib Teev Twg  $ | | | | | | | Nyiaj Hli (yog tsis them raws teev)  $ | | | | | | | | | |
| Tswv Cuab Npe | | | | | | | Chaw Hauj Lwm Lub Npe | | | | | | | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | Hnub Pib (hli/hnub/xyoo) | Them Heev Npaum Li Cas?  Ib Lim Tiam Twg  Txhua Ob Lub Lim Tiam Twg  Ib Hlis Twg  Ob Zaug Ib Hlis Twg  Lwm Yam | Tau Ua Hauj Lwm Pes Tsawg Teev | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qib Nyiaj Them Ib Teev Twg  $ | | | | | | | Nyiaj Hli (yog tsis them raws teev)  $ | | | | | | | | | |
| Tswv Cuab Npe | | | | | | | Chaw Hauj Lwm Lub Npe | | | | | | | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | Hnub Pib (hli/hnub/xyoo) | Them Heev Npaum Li Cas?  Ib Lim Tiam Twg  Txhua Ob Lub Lim Tiam Twg  Ib Hlis Twg  Ob Zaug Ib Hlis Twg  Lwm Yam | Tau Ua Hauj Lwm Pes Tsawg Teev | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qib Nyiaj Them Ib Teev Twg  $ | | | | | | | Nyiaj Hli (yog tsis them raws teev)  $ | | | | | | | | | |
| 1. **Ua Hauj Lwm Rau Tus Kheej**   Teev nram no muaj cov ntaub ntawv uas peb zwm txog cov tib neeg hauv koj lub tsev uas ua hauj lwm rau tus kheej. Yog tias cov ncauj lus hloov lawm, kos “Hloov,” thiab piav qhov hloov rau cov kab nram no. Yog tias cov ncauj lus tsis tau hloov, kos “Tsis hloov.” | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Cov ncauj lus no puas tau hloov?  Hloov  Tsis hloov | | | | Npe | | | | | | | | | | | | |
| Lag Luam Npe | | | | Hom Lag Luam | | | | | | | | | | | | |
| Qhov Nyiaj Kwv Yees Tau Ib Hlis Twg | | | | Qhov Nuj Nqis Kwv Yees Muaj Ib Hlis Twg | | | | | | | Kwv Yees Cov Sij Hawm Ua Hauj Lwm Ib Hlis Twg | | | | | |
| Yog tias cov ncauj lus hloov lawm, thov piav qhia kev hloov rau nram no. Siv lwm nplooj ntawv ntxiv yog tias yuav tau muaj chaw sau ntxiv. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Yog tias muaj leej twg hauv koj lub tsev neeg ua hauj lwm rau nws tus kheej thiab tsis teev muaj ntaub ntawv txog nws rau saum no, teb rau nram no: | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Neeg Hauv Tsev Lub Npe | | | | | | | | Lag Luam Npe | | | | | | | | |
| Hom Kev Tswv Lag Luam  Partnership  S corporation  Sole proprietorship  Lwm Yam  Kuv tsis paub | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Hom Lag Luam | | | | | | | | Hnub Lag Luam Pib | | | | | | | | |
| Lub lag luam puas tau ua se?  Tau  Tsis tau  Yog tias tau, xyoo kawg uas lub lag luam ua se yog xyoo twg? | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lub lag luam puas tau muaj kev hloov loj ntawm cov nyiaj khwv tau los yog cov nuj nqis (ntau dua $125)?  Tau  Tsis tau  Kuv tsis paub | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qhov Nyiaj Nruab Nrab Tau Ib Hlis Twg | | | | Qhov Nuj Nqis Nruab Nrab Muaj Ib Hlis Twg | | | | | | | Cov Sij Hawm Ua Hauj Lwm Nruab Nrab Ib Hlis Twg | | | | | |
| **NQE LUs 4 – LWM YAM NYIAJ TAU LOS** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. **Puas Tau Muaj Ib Qhov Pauv Ntawm Lwm Yam Nyiaj Tau Los?**   Teev hauv qab no yog qhov peb muaj rau cov neeg hauv koj tsev neeg.  Koj tsuas tau qhia cov kev pauv uas tau tshaj ntawm $125 rau lwm yam nyiaj tau los. Kos “Yog” hauv qab ntawm “Pauv Ntau Tshaj $125” yog tus neeg no nws qhov lwm yam nyiaj tau los tau pauv lawm ntau tshaj $125. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Piv txwv rau lwm yam nyiaj tau los yog tau los ntawm qhov them pab yug me nyuam (child support), nyiaj poob kam (unemployment insurance), nyiaj raug mob tom hauj lwm (worker’s compensation), los yog nyiaj Social Security. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pauv Ntau Tshaj $125 | | Tus Tswv Cuab Npe | | | | | | | Tau Lwm Yam Nyiaj Qhov Twg Los | | | | | | | Ib Hlis  Npaum Cas |
| ☐ Yog ☐ Tsis Yog | |  | | | | | | |  | | | | | | | $ |
| ☐ Yog ☐ Tsis Yog | |  | | | | | | |  | | | | | | | $ |
| ☐ Yog ☐ Tsis Yog | |  | | | | | | |  | | | | | | | $ |
| ☐ Yog ☐ Tsis Yog | |  | | | | | | |  | | | | | | | $ |
| Yog tias koj tau kos rau qhov “Tsis Yog” rau txhua cov npov saum toj no lawm **THIAB** tsis muaj leej twg nyob hauv koj yim neeg tab tom tau txais lwm qhov nyiaj tau los twg los ntawm lwm qhov chaw, ces mus rau **Nqe 5** – Cov Kev Them Nyiaj Pab Tu Me Nyuam.  Yog koj kos “Yog” rau saum no **LOS YOG** ntxiv ib qhov tshiab ntawm lwm yam nyiaj tau los, mus rau **Ntu B** – Qhia Paub Lwm Yam Nyiaj Tau Los.  ☐ Kos rau ntawm no yog tsis muaj lwm yam nyiaj tau los.   1. **Qhia Paub Lwm Cov Nyiaj Tau Los** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tus Tswv Cuab Npe | | | | | | Tau Qhov Twg Los | | | | | | | | Ib Hlis Tau Npaum Cas | | |
|  | | | | | |  | | | | | | | | $ | | |
|  | | | | | |  | | | | | | | | $ | | |
|  | | | | | |  | | | | | | | | $ | | |
|  | | | | | |  | | | | | | | | $ | | |
| **TSHOOJ 5 – KEV THEM NYIAJ PAB TXHAWB ME NYUAM YAUS** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. **Hais Qhia Kev Hloov Pauv hauv Cov Nyiaj Pab Txhawb Me Nyuam Yaus**   Cov npe hauv qab no yog cov ntaub ntawv peb muaj ntawm cov ntaub ntawv hais txog koj tsev neeg. Thov txheeb xyuas kom paub tseeb tias cov ntaub ntawv no raug. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Puas tau muaj qhov hloov pauv?** | | | **Tus Tswv Cuab Lub Npe** | | **Hnub Pib** | | | | | **Hom Kev Pab Txhawb** | | | | | **Cov Nyiaj Xaj** | |
| Yog  Tsis yog | | |  | |  | | | | |  | | | | |  | |
| Them nyiaj yug noj yug haus rau me nyuam npaum li cas ib hlis twg? | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Yog tias koj tau kos rau qhov “Tsis Yog” **thiab** tsis muaj leej twg nyob hauv koj yim neeg muaj lub luag hauj lwm yuav them nyiaj rau kev tu me nyuam los sis kev saib xyuas me nyuam, ces mus rau **Nqe 6—Kev Raug Lej los sis Kev Yeej Kev Twv Txiaj**.  Yog koj xaiv “Yog” **los sis** xav ntxiv tus me nyuam tshiab cov ntaub ntawv pab txhawb, mus rau **Ntu B—Hais Qhia Txog Kev Pab Txhawb Me Nyuam Yaus.**  Xaiv qhov no yog tias tsis muaj lub luag hauj lwm pab txhawb me nyuam yaus | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. **Hais Qhia Kev Pab Txhawb Me Nyuam Yaus**   Sau cov ntaub ntawv hauv qab rau daim ntawv hais qhia kev pab txhawb me nyuam rau txhua tus tswv cuab hauv koj yim neeg. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lub Npe Ntawm Tus Neeg Them Cov Nyiaj Pab Txhawb Me Nyuam Yaus (Lub Npe thiab Lub Xeem) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pob Nyiaj Xaj  $ | | | | | | | | Hnub Pib Hloov Pauv (hli/hnub/xyoo) | | | | | | | | |
| Nquag them npaum cas?  Ua Lim Tiam  Txhua Ob Lim Tiam  Ob Zaug Ib Hlis  Ua Hli | | | | | | | | Hnub Tsab Ntawv Xaj Tuaj Ntawm Tsev Hais Plaub Lwm Lub Xeev (hli/hnub/xyoo) | | | | | | | | |
| Them nyiaj yug noj yug haus rau me nyuam npaum li cas ib hlis twg? | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **NQE 6 – KEV RAUG LEJ LOS SIS KEV YEEJ KEV TWV TXIAJ** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **A. Tshaj Qhia Txog Kev Hloov Pauv hauv Kev Raug Lej los sis Kev Yeej Kev Twv Txiaj**  Thov tshaj qhia seb puas muaj ib tug neeg twg hauv koj yim neeg raug lej los sis yeej kev twv txiaj ntau heev uas tau hais cia tias yog kev yeej ib teg kiag li $4,250 los sis ntau dua ntawd ua ntej cov kev lov nqi se los ntawm kev twv ib teg, ib daim lej, kev ua si ib zaug, los sis kev twg ib zaug. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Tus Tswv Cuab Lub Npe** | | | | | | | | **Hnub Yeej** | | | | | | | | |
|  | | | | | | | |  | | | | | | | | |
|  | | | | | | | |  | | | | | | | | |
|  | | | | | | | |  | | | | | | | | |
| Kos rau ntawm no yog tias tsis muaj tswv cuab hauv yim neeg tau raug lej los sis muaj yeej kev twv txiaj ntau heev los ntawm kev twv ib teg, ib qhov kev ua si ib zaug, ib daim lej, los sis kev twv uas ntau tshaj qhov nyiaj hauv qhov txheej txheem pab cuam uas teev muaj saum toj no. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **NQE LUS 7 – KOS NPE** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Kuv hais muaj tseeb tias kuv cov lus teb rau ntawm daim foos no yog lawm thiab txhij txhua raws li qhov kuv paub. Kuv to taub tias txhua yam kuv muab hais rau ntawm daim foos no kuj yuav ua rau muaj qhov hloov los yog ua rau kuv cov nyiaj pab raug muab txiav tu los muaj. Kuv to taub ntxiv tias yog kuv txhob txwm muab lus los yog ntaub ntawv tsis yog, nws kuj yuav ua rau kuv raug nplua thiab/los yog raug nyob txim. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **KOS NPE** | | | | | | | | | | | | | Hnub Kos Npe | | | |
| **Kom tsis txhob ncua koj cov nyiaj pab FoodShare, xa daim foos no rov qab ua ntej** Select Due Date**.** | | | | | | | | | | | | | | | | |

***TSIS TXHOB XA DAIM NTAWV THOV RAU NTAWM NO***

**Lub Khoos Kas Pab Txhawb Khoom Noj Zoo (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) thiab Kev Muab Khoom Noj Faib rau Cov Neeg Is Dias Uas Raug Pov Thaiv (FDPIR) ntawm cov chaw ua hauj lwm hauv lub lav los sis hauvcheeb tsam thiab lawv cov neeg txais kev pab yuav tsum muab Cov Ntaub Ntawv Hais Txog Qhov Tsis Muaj Kev Ntxub Ntxaug hauv qab no tshaj tawm:**

Raws li tsoom hwv teb chaws txoj cai lij choj hais txog cov cai pej xeem thiab Teb Chaws Meskas Feem Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Ua Qoob Loo (US Department of Agriculture, USDA) cov kev cai thiab cov cai hais txog cai pej xeem, lub chaw ua hauj lwm no raug txwv tsis pub muaj kev ntxub ntxaug vim yog saib raws haiv neeg, xim tawv nqaij, lub teb chaws yug, poj niam los sis txiv neej (xws li kev txheeb qhia tias yog poj niam los txiv neej thiab kev nyiam rau fab kev sib daj sib deev), kev ntseeg dab qhuas, kev xiam oob qhab, hnub nyoog, kev ntseeg kam nom kam tswv, los sis kev pauj kua zaub ntsuab los sis kev ua pauj rau kev sawv nqua hu cov cai pej xeem yav ua ntej.

Lub khoos kas no cov ntaub ntawv kuj yuav muaj ua lwm hom lus uas tsis yog lus Askiv thiab. Cov neeg xiam oob qhab uas xav tau lwm txoj hauv kev sib txuas lus los txais lub khoos kas no cov ntaub ntawv (xws li Cov Ntawv Rau Neeg Dig Muag, cov ntawv luam ua tus ntawv loj, cov suab kaw lus, Hom Lus Piav Tes Meskas, thiab lwm yam) yuav tsum tiv tauj rau lub chaw ua hauj lwm (lub lav los sis hauv cheeb tsam) raws li qhov chaw uas lawv ua ntawv thov cov nyiaj pab. Cov neeg lag ntseg, hnov lus tsis zoo los sis hais tsis tau lus zoo, tuaj yeem tiv tauj rau USDA dhau los ntawm Federal Relay Service ntawm tus xov tooj (800) 877-8339.

Txhawm rau ua daim ntawv tsis txaus siab txog kev ntxub ntxaug hauv lub khoos kas, Tus Neeg [Tsis Txaus Siab yuav tsum ua kom tiav Daim Foos AD-3027, USDA Daim Foos Hais Kev Tsis](https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-hmong.pdf) [Txaus Siab Hauv Lub Khoos Kas uas](https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-hmong.pdf) yog tuaj yeem mus muab tau nyob hauv online ntawm: [https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-hmong.pdf](http://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-hmong.pdf), muab los ntawm USDA txhua lub chaw ua hauj lwm, los ntawm kev hu rau tus xov tooj (833) 620-1071, los sis yog los ntawm kev sau ntawv rau USDA qhov chaw nyob. Tsab ntawv yuav tsum muaj tus neeg tsis txaus siab lub npe, chaw nyob, nab npawb xov tooj, thiab sau cov lus piav qhia qhov kev ntxub ntxaug uas koj tau iab liam kom ntxaws txaus los qhia rau Tus Tub Tuav Ntaub Ntawv Pab rau Cov Cai Pej Xeem (Assistant Secretary for Civil Rights, ASCR) hais txog qhov xwm txheej thiab hnub tim uas muaj qhov kev yuam cov cai pej xeem uas raug iab liam ntawd tshwm sim. Yuav tsum muab daim foos AD-3027 los sis tsab ntawv uas sau tiav lawm xa mus rau:

1. **xa pais xab nis:**

Food and Nutrition Service, USDA 1320 Braddock Place, Room 334 Alexandria, VA 22314; los sis

1. **fev:**

(833)-256-1665 los sis (202)-690-7442; los sis

1. **xa email:**

[FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov](mailto:FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov)

Lub chaw ua hauj lwm no yog ib lub chaw uas muaj vaj huam sib luag*.*

***TSIS TXHOB XA DAIM NTAWV THOV RAU NTAWM NO***